

مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي
سنة الأساس 2015Indice des prix à la consommation
Base 100 en 2015ماي 2020
Mai 2020

En raison du déconfinement progressif entamé le 4 mai dernier, seuls 70,4% des prix devant être collectés sur terrain ont pu être effectivement relevés auprès de 75% des points de vente initialement programmés. Les prix manquants ont été imputés en respectant les lignes directrices issues du manuel de l'indice des prix à la consommation*

نظرًا لإجراءات الحجر الصحي الموجه، لم تتمكن من جمع سوى 70,4% من مجموع الأسعار المبرمجة في المسح الميداني. وتم ذلك من خلال زيارة 75% من مجموع نقاط البيع. تم تقدير أسعار المواد المفقودة وفقًا للإرشادات الواردة في دليل مؤشر أسعار المستهلك*

En mai 2020, les prix à la consommation augmentent de 0,5% sur un mois et de 6,3% sur un an

En mai 2020, les prix à la consommation augmentent de 0,5% après 0,9% en avril et 0,8% en mars. Cette augmentation est principalement liée à la hausse des prix des services de restauration et d'hôtellerie de 3,5%, des tarifs des services de transport de 7,4% et des prix des services et produits de santé de 1,1%. En revanche, les prix de l'alimentation enregistrent une baisse de 0,4%.

Augmentation de prix des services

Sur un mois, les prix des services augmentent de 1,3%, impactés par la hausse des prix des services de transport de 7,4%, des services des restaurants et cafés de 4,3%, des services de santé de 0,6% et autres services divers de 1,8%.

Repli des prix de l'alimentation

Sur un mois, les prix des produits alimentaires diminuent de 0,4% après des hausses successives durant les mois derniers. Ce repli est dû à la baisse des prix des volailles (-3,6%), des œufs (-2,0%), des poissons frais (-1,4%) et des fruits frais de saison (-0,9%), contre une hausse des prix des fruits secs et viandes rouges comme indiqué sur la table 1 ci-dessous.

Table 1 : Principales variations des prix des produits alimentaires et boissons
جدول عدد 1: اهم التغييرات في أسعار مجموعة التغذية والمشروبات

Principaux produits	Variations mensuelles	variations annuelles	أهم المواد
	نسبة التغيير الشهري	نسبة التغيير السنوي	
Dérivés de céréales	1,1%	8,3%	مشتقات الحبوب
Fruits secs	1,1%	9,0%	الفواكه الجافة
viande d'agneau, mouton	0,9%	7,5%	لحم الضأن
Légumes secs	0,9%	13,4%	البقول الجافة
Chocolat et autres	0,5%	11,3%	الحلوى والشكولاتة
Eaux minérales, boissons et jus	0,2%	4,7%	الماء المعدني والمشروبات
Huile d'olives	0,1%	-12,9%	زيت الزيتون
Café en poudre	0,1%	4,6%	القهوة (بُن)
Sels et condiments et autres	0,0%	10,7%	التوابل
Lait, fromage	-0,4%	4,9%	الاجبان ومشتقات الحليب
Viande bovine	-0,9%	6,5%	لحم البقر
Fruits frais	-0,9%	8,7%	الغلال الطازجة
Légumes frais	-1,4%	3,7%	الخضار الطازجة
Poisson frais	-2,0%	7,6%	الأسماك الطازجة
(Œufs	-2,3%	-0,3%	البيض
Volailles	-3,6%	0,7%	الدواجن

ارتفاع الأسعار عند الاستهلاك بنسبة 0,5% خلال شهر ماي 2020 مقارنة بالشهر السابق و6,3% مقارنة بالسنة المنقضية

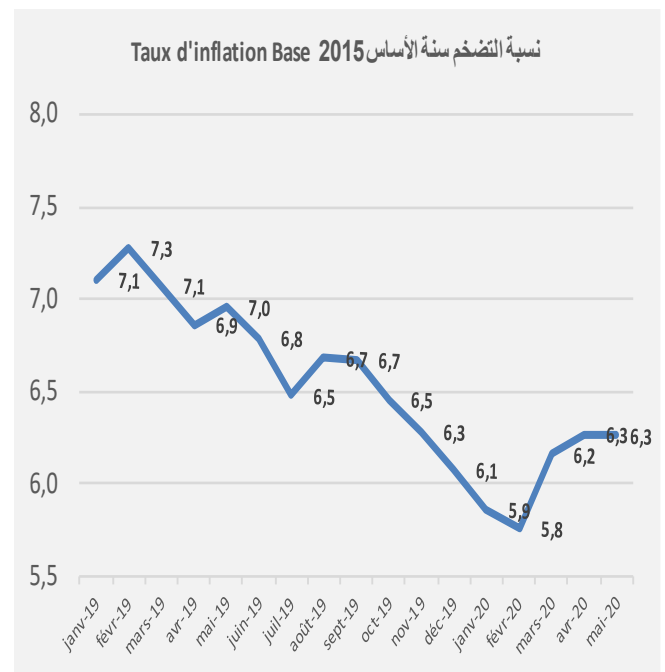
شهد مؤشر أسعار الاستهلاك العائلي ارتفاعا بنسبة 0,5% خلال شهر ماي 2020 مقارنة بشهر افريل بعد ان كانت هذه النسبة في حدود 0,9% الشهر الفارط و0,8% الشهر الذي يسبقه. ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات المقاهي والمطاعم بنسبة 3,5% وأسعار خدمات النقل بنسبة 7,4% وأسعار مواد وخدمات الصحة بنسبة 1,1%. في المقابل شهدت أسعار المواد الغذائية تراجعا بنسبة 0,4%

ارتفاع أسعار الخدمات

شهدت أسعار الخدمات ارتفاعا خلال هذا الشهر بنسبة 1,3% ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار خدمات النقل بنسبة 7,4% وأسعار خدمات المطاعم والمقاهي بنسبة 4,3% وأسعار الخدمات الصحية بنسبة 0,6% وأسعار الخدمات الأخرى بنسبة 1,8%

تراجع أسعار المواد الغذائية

شهد مؤشر مجموعة التغذية والمشروبات تراجعا بنسبة 0,4% بعد سلسلة من الارتفاعات خلال الأشهر السابقة. ويعود هذا التراجع بالأساس الى تراجع أسعار الدواجن بنسبة (3,6%) وأسعار البيض بنسبة (2,0%) والأسماك الطازجة بنسبة (1,4%) والغلال الطازجة الفصلية بنسبة (0,9%). وفي المقابل شهدت أسعار الفواكه الجافة وأسعار اللحوم الحمراء ارتفاعا كما هو مبين في الجدول 1 اسفله.



En mai 2020, le taux d'inflation se stabilise à 6,3%

En mai 2020, le taux d'inflation se stabilise au niveau de 6,3% après des augmentations successives durant les deux mois précédents. Cette stabilité est expliquée d'une part, par la décélération du rythme d'augmentation des prix de l'alimentation (4,7% contre 6,2%) et d'autre part, par l'accélération observée au niveau du rythme d'augmentation des prix des services de transport (12,7% contre 5,0%) et des prix des services des restaurants, cafés et hôtels (13,5% contre 9,6%)

Hausse de l'inflation des produits alimentaires

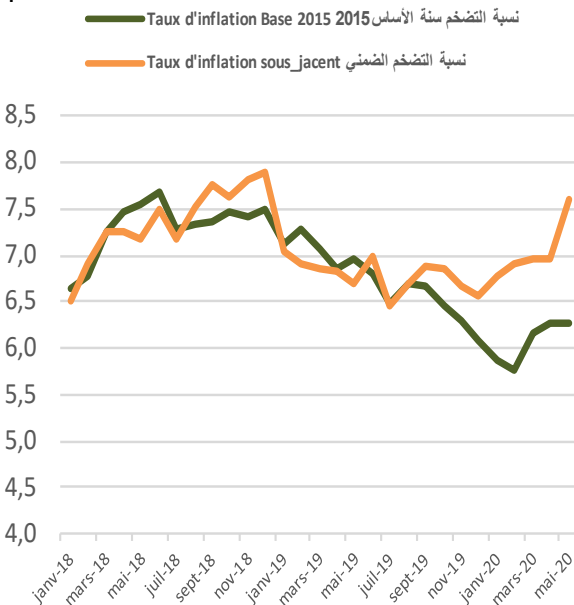
En mai 2020, les prix de l'alimentation augmentent de 4,7% sur un an. Cette hausse est expliquée par l'augmentation des prix des fruits de 8,8%, des poissons de 7,6%, des légumes de 6,7% et du groupe confitures, miel, chocolat et confiserie de 8,5%. Par ailleurs les prix de l'huile d'olive sont en baisse de 12,9% sur un.

Hausse des prix des produits manufacturés

Sur un an, les prix des produits manufacturés augmentent de 7,5% en raison de la hausse des prix des produits d'habillement de 8,2% et des produits d'hygiène et de soins personnels de 10,3%.

Inflation sous-jacente et inflation des produits administrés

L'inflation sous-jacente (hors produits alimentaires et énergie) augmente à 7,6% après une stabilité à 7,0% les deux derniers mois. Les prix des produits libres (non administrés) augmentent de 6,0% contre 7,1% pour les prix administrés. Les produits alimentaires libres ont connu une augmentation de 5,3% contre 1,7% pour les produits alimentaires administrés.



استقرار نسبة التضخم عند الاستهلاك العائلي لشهر ماي 2020 في مستوى 6,3%

سجلت نسبة التضخم عند الاستهلاك استقرار في حدود 6,3% بعد سلسلة من الارتفاعات خلال الأشهر الفارطة. ويعود هذا الاستقرار من ناحية الى تراجع نسق ارتفاع أسعار المواد الغذائية (4,7% مقابل 6,2%) ومن ناحية أخرى الى تسارع وتيرة ارتفاع أسعار خدمات النقل (12,7% مقابل 5,0%) وكذلك مجموعة المطاعم والمقاهي والنزل (13,5% مقابل 9,6%).

ارتفاع أسعار المواد الغذائية

باحتراب الانزلاق السنوي ارتفعت أسعار المواد الغذائية خلال هذا الشهر بنسبة 4,7%. ويعزى ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الغلال بنسبة 8,8% وأسعار الأسماك بنسبة 7,6% وأسعار الخضار بنسبة 6,7% وأسعار الحلويات والشكولاتة بنسبة 8,5%. وتجدر الإشارة الى تراجع أسعار زيت الزيتون بنسبة 12,9% مقارنة بأسعار السنة الفارطة

ارتفاع أسعار المواد المصنعة

شهدت أسعار المواد المصنعة ارتفاع بنسبة 7,5% باحتساب الانزلاق السنوي ويعود ذلك بالأساس الى ارتفاع أسعار الملابس والأحذية بنسبة 8,2% وأسعار مواد العناية الفردية ومواد التنظيف بنسبة 10,3%

التضخم الضمني وتضخم المواد المؤطرة

سجل التضخم الضمني لشهر افريل 2020 أي التضخم دون احتساب الطاقة والتغذية ارتفاعا الى مستوى 7,6% بعد الاستقرار في مستوى 7,0% خلال الشهرين المنقضين.

وشهدت أسعار المواد الحرة ارتفاعا بنسبة 6,0% بحساب الانزلاق السنوي مقابل 7,1% بالنسبة للمواد المؤطرة، مع العلم أن نسبة الانزلاق السنوي للمواد الغذائية الحرة قد بلغت 5,3% مقابل 1,7% بالنسبة للمواد الغذائية المؤطرة.

Table2 : Résultats de l'IPC du mois de mai 2020
نتائج مؤشر أسعار لشهر ماي 2020

GROUPES	POND	Niveau d'indice	5 Mois 20			المجموعت
			mai-20	mai-19	5 Mois 19	
	الأوزان	مستوى المؤشر	ماي 2020	ماي 2019	محل 5 أشهر 2019/2020	
Produits alimentaires et boissons	26,2	130,7	-0,4	4,7	4,8	التغذية والمشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	2,8	141,4	0,0	27,6	25,5	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	7,4	145,6	0,7	8,2	7,5	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité	19,0	125,7	0,2	4,1	4,3	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage	5,9	137,2	0,6	7,6	8,0	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	5,8	126,8	1,1	9,2	8,7	الصحة
Transports	12,7	132,9	1,5	3,3	2,7	النقل
Communications	4,6	103,0	0,1	0,7	0,5	الاتصالات
Loisirs et culture	2,1	121,5	0,1	3,5	4,7	الترفيه والثقافة
Enseignement	3,2	138,2	0,5	6,1	5,6	التعليم
Restaurants et Hôtels	4,6	147,9	3,7	13,5	11,6	المطاعم والنزل
Autres biens et services	5,6	145,7	0,8	9,5	9,7	مواد وخدمات أخرى
ENSEMBLE	100,0	132,0	0,5	6,3	6,1	المؤشر العام

* Imputation des prix manquants

* تقدير الأسعار الناقصة

Conformément aux recommandations internationales, l'imputation des prix manquants se fait en utilisant la moyenne des variations des prix des produits de l'agrégat élémentaire qui sont disponibles. Cela suppose que la variation du prix du produit manquant, s'il avait été disponible dans le point de vente, aurait été égale à la variation moyenne des prix des produits de l'agrégat élémentaire. Si l'indice d'un agrégat est entièrement indisponible, l'imputation se base alors sur l'agrégat qui lui est immédiatement supérieur.

وفقاً للتوصيات الدولية في هذا المجال، يتم احتساب الأسعار المفقودة باستخدام متوسط التغيرات في أسعار المنتجات المتاحة. ويفترض هنا أن التغيير في سعر المنتج المفقود، لو كان متاحاً في نقطة البيع، كان سيعادل متوسط التغيير في أسعار المتاحة وذلك بالتدرج في مستويات التصنيف المستخدمة في احتساب مؤشر أسعار الاستهلاك

جدول نسبة الأسعار المتاحة والمفقودة حسب المجموعات الرئيسية الخاصة بشهر ماي 2020
Tableau de pourcentages de prix disponibles et manquants par groupe des produits mai 2020

	نسبة الأسعار المقدره	نسبة الأسعار التي جمعت من خلال المسح	
	% des prix imputés	% des prix relevés	
Produits alimentaires et boissons non alcoolisées	33,4%	66,6%	التغذية و المشروبات
Boissons alcoolisées et tabac	9,5%	90,5%	التبغ والمشروبات الكحولية
Articles d'habillement et chaussures	48,0%	52,0%	الملابس والأحذية
Logement, eau, gaz, électricité et autres combustibles	13,7%	86,3%	السكن والطاقة المنزلية
Meubles, articles de ménage et entretien courant	12,3%	87,7%	الأثاث والتجهيز المنزلي
Santé	2,4%	97,6%	الصحة
Transports	13,7%	86,3%	النقل
Communications	6,6%	93,4%	الاتصالات
Loisirs et culture	15,8%	84,2%	الترفيه و الثقافة
ENSEIGNEMENT	5,6%	94,4%	التعليم
RESTAURANTS ET HÔTELS	15,9%	84,1%	المطاعم و النزل
AUTRES BIENS ET SERVICES	8,3%	91,7%	مواد و خدمات أخرى
Total général	29,6%	70,4%	المجموع